



09
03434

ДОКУСФЕРА

ЛІЧНІ. 1993 г. № 47

09
0343

З. Щядуля.



ЖЫДЫ НА БЕЛАРУСІ.

Бытавыя штрыхі.



5.92 86.

МЕНСК.
Друкарня Я. А. Грынблята.
1918.



09
03434

БІЛБІЯТЭКА
Коштам З. Б.

ДОКУСФЕРА

ІЗЧИНА ПАМЯТІ

іжыцці вінчанні

Нацыянальная
бібліятэка
Беларусі

13Н//175/026)

А Д А У Т О Р А.

Ні маючы пад рукамі ніякаго належачаго да гэтаго тэмату матэр'ялу, я ні удавауся у грунтоуную і дэтальнью апрацоўку свайго артыкулу, каторы быу напісаны для штодзеннай газэты «Беларускі Шлях» па просьбe рэдакцыi.

I вось, дзеля таго, што да гэтаго часу яшчэ аб жыдох на Беларусі ні было напісано ніводнага радку у беларускім друку, я чую патрэбным даць вышэй памяненую газэтную стаццю аддзельнай брашуркай. А калі гэта брашурка пакіруе на думку каго кольвечы напісаць аб гэтым сталую працу з дэтальнымі гістарычнымі, эконамічнымі, этнографічнымі і статыстычнымі даннымі, то мэта мая будзе дасягнута.

ДОКУСФЕРА

I.

Некалькі сталецця таму назад, жыды перабраліся у наш край праз заходнюю Эуропу і Польшчу. Да заняцця нашаго краю Расій, яны, апрача волі гандлю, рамесла і жы-
харства усюды — і па весках, мелі ішчэ і свае самаупрауленне — «кагал».

Значнейшыя рэпрэсіі над імі у нашым kraю расійскім урадам былі паузяты каля 1820 г., хаця ужо зараз-жа пасъля «брацкаго» прылу-
чэння Беларусі да Масквы, што сталося прыапошнім раздзелі Поль-
шчы у 1795 годзе, Беларусі нада-
валася роля жыдоускаго „гетто“. Кацярына Вялікая увела „еврейскій
вопросъ“ у унутрэнню палітыку Ра-
сії, а у 1800 року паэт Дзержавін быу
камандзіраваны імпэратарам Пау-

лам I на Беларусь, каб дэтальна пазнаеміцца са становішчам жыдоу і, паводлуг фактычных данных, апрацовываца практ рэформы для жыдоу. Дзержавін пісау свой практ у Вітэбску.

Менскі «кагал» уладжывау з гэтай прычыны сход у 1802 року і хлапатау перад Аляксандрам I аб зъмягчэнні рэформау. Перашкаджаючы усякімі спосабамі разсяленню жыдоускаго элемэнту у караных расійскіх губ. за «шкадлівасць», расійскі урад, лічыушы Беларускі край чужым, забраным, паволі стварыу тут астрог для жыдоускай люднасьці, уключыушы Беларусь у ганебнейшую у гісторыі царской Расії, прагрымеушую на увесь сьвет, так званую «черту ёврэйскай осёдлости».

Тут, на Беларусі, болей чым у сумежных краех жыдоускаго гетто, тварыуся іх экономічны і культурно-нацыянальны быт доугімі годамі.

Зразумело, што гэтая творчасць ні магла ні рабіць уплыву на харектар краю, як і сама яна павін-

на была пераняць нікаторыя яго асобнасьці, праз што тварыуся натуральны абмен культурнымі вартасъцямі паміж жыдамі і беларусамі.

Суседзтво гэтых двух нацыяу тварыло такія жыццевыя умовы і эконамічныя стасункі, у якіх адна нацыя без другой ні магла абый-сціся.

Гандаль і рамеслы у нашым краю развівалі жыды. І трэба сказаць, што у гэтым кірунку яны до-сіць ажывілі наш край і праз увесь час прыносілі яму шмат карысьпі. Паміж іншым, яны тут частычна займаліся і хлебаробствам. З усіх губэрняу Эуропейскай Расіі, толькі у нашых беларускіх губэрнях былі жыды—селяне, і да гэтаго часу ішчэ захаваліся вескі з адным жыдоускім насяленнем.

Месты і мястэчкі, у якіх салідную перавагу мело жыдоуское насяленне, давалі беларускім селянам мажлівасьць нормальнага тавара-абмену. Гандляры і рамесльнікі таксама былі ніабхадзімы у гэтым глухім (у бытнасьці пад Расіяй)

краю, дзе ні было ніякай эконамічнай культуры.

Кавалі, шауцы, крауцы былі людзі першай важнасьці і паshanы у весках. Да іх прыходзілі у свой час, ні толькі па справах іх спэцыяльнасьці, але так сабе: «пагутарыць з разумнымі людзьмі», параіцца аб розных справах і г. д.

Жыды стараліся зъменьшыць цэны на прадукты, як у рамеслах, так-сама і у гандлю; яны здавальняліся драбніцамі, бо фізычныя патрэбнасьці былі у іх вельмі малыя. Дзякуючы пасрэдніцтву усюды бываючаго жыда-скупшчыка, селянін збывау на мейсцы усе свае прадукты. А скупшчык—жыд пры усей сваей вялікай працы быу такі самы бедны, як яго сусед—селянін, хаця жыд і гарэлкі ні піу.

Прыпісьваць толькі адным жыдом спэцыяльнасьць гандлеваго шахэрмахарства і упаівання народа гарэлкай—нельга: мы добра ведаєм, як у вялікарасійскіх губэрнях славянскія «купцы-кулакі» і „цѣловальники“ эксплоатаўвалі тамтэй-

шых селян у неколькі стопняу бойей, чым тут жыдоускі гандлевы кляс нашых селян.

Ды наагул бравары у Беларусі былі панскія, корчмы па трактах жыды арэндавалі ад паноу, так што яны былі толькі той съляпой прыладай у руках паноу, якія праз жыдоу сабе выпамповывалі апошнія селянскія грашы.

Ні гледзючы на цаванне разнымі чорнасоценцамі з Масковіі нашых селян на жыдоу, наш народ нічога кепскаго ні рабіу жыдом. У той час, калі у Расії чыніліся над жыдамі пагромы і страшэнныя зьдзекі, беларускія селяне ні паддаваліся цемнай агітацыі. Хлебаробы нашыя ні маглі рабіць кепскіх учынкау над жыдамі, чуючы інстынктыуна у душы штучнасьць і ніпраудзівасьць чорнасоценных ідэй. Так выходзіло, што вялікія гроши, высыпаныя дзеля пагромнай агітацыі расійскімі ісьцінна-рускімі урадамі, падобна Сталыпінскому, у нашым краю,— пайшлі на нішто.

Нідарма у восені 1917 г. на Усебеларускім зьездзе у Менску прэдстаунікі розных жыдоускіх партый, вітаючы беларусау, са шчырай удзячнасьцю успаміналі аб tym, што на Беларусі ніколі жыдоускіх пагромау ні было.

II.

За увесь час суместнаго жыцця беларусау і жыдоу на Беларускай зямлі гэтая дзьве нацыі псыхічна шмат перанялі адна ад аднэй. У мовах, у звычаях, у легэндах, у будоуніцтве, у будзенным жыцці—у іх формы так перамешаліся, што (болей усяго у жыдоу) прынялі новую самабытную акрасу.

Есьць агульныя жыдоуска-беларускія народныя меледзіі, прыказкі, дзе жыдоуская і беларуская мовы перамешаны паміж сабою. У беларускай мове есьць слова: „хаурус“, „хэура“, „бахур“, „адхаіць“ і шмат іншых—чыста гэбрейскіх слоў. У жыдоускай мове беларускіх слоў есьць тым болей.

У свой час, у 1911-12 г., жыдоускі журналіст і рэдактар рож-

ных жыдоускіх часопісау, п. Гурвіч, у Вільні, зъярнуу на гэту спрабу увагу. Сабраушы цэлы зборнік жыдоуска-беларускіх прыказак і да-даушки да іх свае тлумачэнні, ен паслау гэта да друку у загранічны журнал.

Але гэтаго мала. Есьць цэлая жыдоуска - беларуская этнографія, якая чэкае свайго зъбірацеля. Такія прыказкі, як: «*Ні добра рэйдэлэ (гаворыць), а добра мэйнэлэ (думаіць)*»,—есьць соткі.

Вось па жыдоускаму альфабэту жабрацкае клянчанне, якое жыды съпеваюць на дзяды:

*«Ax, браця, галубцы, давайце галод-
алеф, бойс, гімель, далес, гой,
наму вашаму жэбрачу хлеба троху.
вов, заін, хэс, тэс,
Я—калека. ламака. Мучэльнік. Ні
юд, коф, ламэд, мэм, нун
магу служыць у пана. Чым колъ-
самэх, айэн, пэй, цадык, куф,
век ратуйце съяпога татуню».*
рэйш, шын, тоф.

Есьць вельмі пекная беларуская песня, якая канчаецца па

гэбрайску і пяеца на хасідскую
меледыю:

Бацько, бацько!
Выкупі нашу матку...
Выстрой нашу хатку...
Без хаткі ні будзем,
Без маткі заблудзэм.
Абрамуню, Абрамуню,
Абрамуню!

Дзедушак ты наш!
Чаго-ж вы ні просіце.
Чаго-ж вы ні моліце
Пана Бога за нас...

Што-б вы нас асвабадзілі
Із голус (*вынаніс*) вывадзілі,
Нашу матку (*народ*) выкупілі,
Нашу хатку (*Палестыну*) выстроілі,
Лэйарцэйну (*у нашу зямлю*) пры-
вадзілі—

Lejarcejnu, Lejarcejnu!

Адказываюч яму з неба:
Ой ты, сынок, сынок, сынок,
Ні затрогай свае сэрцо.
Матка бэндае выкуплена
Хатка бэндзе выстроена
Бондзь мондры, чэкай конца*)
Wnejmar lefonow schiro chadoscho...
(*Г мы яму скажам новую песнью*)

За другім разам:

Lejarcejnu!

Entwert men ihm won ejben.

(*) *Увага:* Тут слова песні прыймаюць акрасу польскай мовы. Гэта паказывае, што беларуская мова і у большасці жыдоў лічыцца «простай». Значэ, яны ні могуць сабе представіць, қаб Пан Бог гавары іначай, як па «панску»—г. з. па польску.

Вось другая песьня да трох
жыдоускіх патрыархау — Абрама,
Ісака і Якова:

Стары Абрам, сівы Абрам,
Што ты за журыуся?
— Веу сына да Акейдо, (ахвяру) —
Дармо патрудзіуся!
Ісаак, Ісаак, наш ацец,
Быу звязан, як баранец;
Сталі ангелы плаакаці,
Вялеу Бог адпусьці.
Яков, Яков, бацька наш,
Чатырнаццаць гадоу авец пас.

Сем за Рохэль, сем за нас.

Гэтакіх песьняу есьць шмат у
жыдоу, як суръезныя, так сама і
легкія прыпенкуі.

Вось на манер талмудычнай
сафістыкі ешыбацкі жарт:

«То, шма! (ідзі паслухай!) Козачка піла
пойла эй лэй (або не) піла пойла? Калі скажаш —
піла пойла, то чаму бердэлэ (барада)
суха? калі скажаш — лэй (не) піла пойла, то
чаму экелэ (хвосцік) мокры? — Тэйка — блайбт
акашэ»» пытанне астaeцца ніразгаданым.

На матыу „Кол Нідрэй“ (малітва
на «Страшную ночь») жыды пяюць
беларускую песьню: „Як паехау у
карчомку“. На жаль слоу ні памя-
таю.

У некаторых мейсцах Віленш-
чыны, па мястэчках, жыды, пера-
нняушыся забабонамі і міталегіяй

беларусау, на Купалле съцелюць хлявы крапівой і папаратнікам, каб ведзьмы малака ні адбіралі у кароу. Нешта падобнае да беларускай каляднай казы есьць і у жыдоу. На Дзяды пры выпіуцы адзін адзе-ваецца казою і пяе беларускія прыказкі у парадку жыдоускаго аль-фабета:

(Алеф) Антон қанцавы,
Мой родны Хведар
Балайло! (у начы).

(Бэйс) Брау ні брау—
Лаяць ні трэба.
Балайло!

(Гімель) Главамі горад ні браць,
Балайло! » і г. д.

Жыды вельмі паважаюць беларускую народную мудрасць. У іх есьць такая пагаворка:

«Agojescher glajchwort ist wi
aidocshe tojre» (селянская прыказка усе роуна, як жыдоуская Тора).

На першы погляд магло-б здавацца, што у пераняці культуры адной нацыей у другой, жыды, як нацыя болей культурная, павінна была мець перавагу над беларусамі і мець свой большы уплыу над імі, але у самай рэчы есьць

іначэй. Першая прычына гэтаго тая, што у гэтых двух нацый німа родства мовы і плямен і тут як раз палякі і расійцы занялі першае мейсцо, асіміліруючы беларусоу. Другая прычына—гэта беларуская зямля. Дэкорацыя мейсцовой са-
мабытнай прыроды мае у сябе такую вялікую сілу, што, на упłyвы уселякіх іншых культур дзействуе адпорна у адваротную старану. І тыя людзі з нашаго краю, якія пісалі па расійску або па польску і нажылі сабе славу у памяненых літэраторах, німаглі выкараніць у сябе духу беларускай зямлі, қаторы жыу у іх сэрцах. На кожным кроку чуеца, што гэтыя пісьменнікі—беларусы. Моц беларускай зямлі зрабіла тое, што у Беларуска-Літоускім княстве законы пісаліся па беларуску, прыдворная мова літоускіх князеу была беларуская. А літвіны яшчэ цяпер нарэкаюць, што шмат літоускіх селян абеларуселі. У цяперашній выстауцы старасьвецкіх памяткау у Вільні пад назваю: «Вільня—Менск» есьць каран бе-

ларускі, пісаны татарскімі літэрамі.
Гэта паказуе да чаго можэ даходзіць уплыу беларускай культуры!

Дзеля усяго гэтаго і ні дзіво, што жыды, жыушки тут, у сваей новай бацькаушчыне, болей перанялі ад беларусоу, чымся беларусы ад іх. Магутная сіла беларускай зямлі дала асобны духоуны і унешні воблік беларускім жыдам. Цяпер яны рожнюцца ад усіх другіх жыдоу, і іх па ўсяму съвету называюць: «літвакамі».

З асобай сымпатыяй беларуская газэта у Вільні «Наша Ніва» друкавала тыпы беларускіх жыдоу і жыдоускіх сынагог у беларускім стылю. Калі мы глянем на жыдоускае мястэчко на Беларусі, то пабачым на кожным кроку нешта роднае, свае, у будоулях і ва усей абставе. Узяць жыдоускіх пісьменнікау з Беларусі,—то у іх творах чуецца зауседы беларуская прырода—«родныя зъявы». Болей усіх гэта адбіваецца у творах жыдоускаго клясіка Абрамовіча (Мэндэле Мойхэр Сфорым) с Капыля.

Жыдоускі пісьменнік, Абраам Мапу, пісаушы свой біблійны роман з ідylічных часоу цара Хізкія і прарока Ісая, малявау ціхі Бетляхам быушки натхненым пекнымі узбярэжжамі беларускаго Немна. Знаменіты жыдоускі пісьменнік с часау «haskola» (адраджэння) Перш Смаленскін, лічыцца так сама выхаванцам Беларусі.

І у другіх галінах штукарства у тутэйшых жыдоу чуеца беларускі дух.

Жыды, тро разы на дзень у малітвах сваіх успамінаючы Сыон, малявалі сабе у думках гэты Сыон, як нейкі узгорак-увзышку, якія акружаюць іх тут, на Беларусі. Жыдоускае дзіця, аддаючы усе свае маладыя годы бібліі у хэдэрах, мело перад сабою жывую біблію беларускіх ратаяу, беларускай спакойнай, ціхай зямелькі з лясамі, пушчамі, рэчкамі, лугамі. Без гэтай беларускай прыроды, зауладаушай іх душою ад радзэння, яны бы ні маглі у фантазіі сваей маляваць Палестыну, каторую яны

малююць, маючы узорам беларускую зямлю..

Праудзівымі і зразумелымі есьць апаведанні жыдоускіх эмігрантаў выкінутых адгэтуль льосам у Амерыку і інш., аб іх суму па бацькаушчыне. І ні адпаведаюць праудзе паказанні большасці антысемітаў, што жыды ні маюць пачуцця кахання да таей зямлі, дзе яны жывуць... Гэта было-б проціу зачонау прыроды. Адно толькі—гэта цяга да бацькаушчыны у іх абвяяна асобым трагізмам. З аднай стараны—жыцце на чужыне соткамі год, дзе даконывалі іх розныя антысеміты і жыдаеды, хочучы ні толькі зьнішчыць іх фізычна, як пагромамі і грабежствамі, але так сама і апаганіць іх душу—рэлігію—пад відам розных крыававых нагавораў і крытыкі Тальмуду. З другой стараны—далекая Палестына, з якой яны выгнаны ужо 2000 гадоу,—акрапляло самабытнай расою у душы кожнага жыда тыя карэнні, якія звязываюць яго з зямлею, дзе ен жывець. Яго ка-

Мінск, 1988
49459



ханне да новай бацькаушчыны—
нэрвовае, балючае і нізразумелае
предстаунікам другіх нацыяу.

III.

У беларускіх вялікіх местах, як Вільня, Менск і інш., жыды мелі свае вялікшыя культурныя цэнтры: школы, абшчыны, прафэсіянальныя цэхі і др.

У той час, калі другія нацыі на Беларусі былі страшэнна съціснуты расійскім урадам, калі беларусам зусім было забаронено друкаванае слово, жыды мелі у гэтым нейкую свабоду—нацыянальная жыдоуская культура магла развівацца без уселякаго, праве, тармозу. Тутэйшы «кагал» быу свайго гатунку самаупрауленнем. С прычын усей гэтай абставы, жыды з Беларусі давалі жыдом усяго съвету найвялікшых вучоных у рэлігійным і нацыянальным жыцці.

Крыніцай гэтаму было место Вільня, бацькаушчына віленскому ^{ДОКУСФЕРА} «гоэна» — Равві Ілы (памер у 1797 р.) і другіх вялікіх тальмудыстаў. Там друкаваліся самыя лепшыя кнігі і быу да апошняго дня жыдоускі вучыцельскі інстытут. Нідарма Вільня называецца жыдамі «Літоускім Ерузалімам» (*Jeruschalim dylito*). У той самы час славіўся кіраунік хасыдизму на Беларусі, — Шнеер Зальман. Тут-ж, на Беларусі, разыгралася тады вялікая барацьба паміж двумя жыдоускімі рэлігійнымі партыямі: Хасыдым і Міснагдым. Гэта барацьба нарабіла вялікага ніспакою у віленскім «Кагале».

У мястачку Валожыне, Віленской губ., у 1803 року залажылася вучнем Гоэна, Хаімам Валожынэр, жыдоуская духоуная акадэмія; скуль выходзілі вялікія жыдоускія вучоныя, пісьменнікі і раввіны для усяго съвету жыдоу. (З Валожынскаго «Ешыбота» выйшоу і знаменіты жыдоускі паэт Х. Н. Бялік). У Валожынскі «Ешыбот» прыезджалі

вучыцца жыды с Кауказа, з Нямеччыны, з Амэрыкі і г. д.

Тут, на Беларусі, меу свае развіцце і жыдоускі містыцызм (Каббала). Вядомы цадыкі у Лібавічах, у Койданові, Пінску,^{*)} да каторых прыезжаюць веруючыя з усей Расіі. І ні дзіво, што глаунае развіцце жыдоускай нацыянальна-рэлігійнай культуры мело мейсцо тут, на Беларусі, дзе ім былі даны прывілегіі ішчэ пры кн. Вітоуце. Яны жылі тут, як дзержава у дзержаве, і іх «Кагал» меу нават право судзіць сваіх пабрацімау.

У пэрыадзе амерцьвення беларускага нацыянальнага асьведамлення, жыды, як і самі Беларусы, хоць добра ведалі беларускую мову, але глядзелі на яе, як на «мужыцкую», і русыфікуючыся самі, нісьвядомна служылі русыфікатарскай ідэі Вялікаросіі. Але гэта быу той багаты кляс, каторы адтрымау свою навуку у расійскіх школах, а што тычыцца простых ме-

^{*)} Пінск у пачатку мінулага сталецця быу вялікім пэнтрам хасідыму.

стачковых жыхароу, то, апрача роднай мовы, яны ведаюць толькі беларускую.

Ад самаго пачатку беларускага адраджэння, амаль ні побач спершымі піанэрамі беларускаго руху пайшлі, хоць і у малым ліку, і жыды, выйшоушыя з вескі; хаця шырэйшыя інтывітнага массы жыдоства, асабліва у местах, ні могуць ішчэ пазбыцца сукцесау расійскаго тут уладання і усе ішчэ служаць праваднікамі русіфікацыі.

IV.

у 1912 г.—калі у чорнасоценных газэтах „Съверо-Западного края“ паміж другімі нападкамі на беларускую газэту „Наша Ніва“ у Вільні, яе вінавацілі яшчэ і у тым, нібы то яна выдаецца то на польскія, то на нямецкія, то расійскія, а так сама і на жыдоускія гроши, —нікаторыя з віленскіх жыдоускіх журналісту зацікавіліся гэтай «народнай» газэтай на «мужыцкім языку». Пазнаеміушыся з гэтымі «дзіунімі» новымі нацыяналістамі, складу рэдакцыі «Н. Н.», якія ні толькі ні аказывалі нінавісъці да чужых нацыяу, але—наадварот—чым болей чужая нацыя нацыянальна асьвядомлена, тым болей яе шанавалі, жыдоускія журналісты пачалі у новаадкрытым для сябе ру-

ху знойходзіць усе новыя Амэрыкі і цуды. Аказалося, што беларусы, інтэлігэнты ні толькі цікавяцца старасьвецкім памяткамі культуры сваей нацыі, але і культурамі дружных нацый, жывучых на Беларусі.

У беларускім музэі газэты «Наша Ніва» жыдоўскія журналісты убачылі цэлую калекцыю малюнкаў старасьвецкіх жыдоўскіх сінагог у беларускім будоуніцкім стылю, калекцыю сінагогальных ліхтароу і пасудзіны мосенжовыя і сярэбраныя з мейсцовай арнамэнтакай, колекцыю стылевых ярмолак. Яны былі зъдзілены тым, як гэта беларусы умеюць усе «чужое шанаваць...»

Пры бліжэйшым знаемстві жыдоўскія журналісты пачулі ад беларусаў і дакоры, чаму ні стара-раюцца даць адпор жыдоўской асіміляцыі, чаму жыдоўская інтэлігэнцыя сароміцца свайго імяні, усяго роднага, чаму ні цікавяцца сваей этнографіяй, тутэйшым краем і. г. д.

У 1913 г. паказауся у жыдоўскім журнале «Ды Юдышэ Вэлт» у Вільні першы артыкул аб бела-

рускім адраджэнні. Пасьля гэтаго гурток жыдоускіх „краеуцау“ надумау выдаваць жыдоускую краевую газэту «Унзэр Гегенд» (Наш Край), каб знаеміць шырокую жыдоускую публіку с тутэйшым краем, а у гэтым і з беларускім рухам, з беларускай літэратурай і г. д., але па розным прычынам гэта ім ні удалося. У 1914 г. гэты самы гурток выдау па жыдоуску зборнік „Літва“, дзе былі пераклады з беларускай і літоускай літэратур і артыкулы а беларускім руху.

Вельмі горача адклікнулася на гэты зборнік уся жыдоуская краевая прэсса і ставілі у прыклад рвенне беларусау да адраджэння сваей нацыянальнай культуры жыдоускім асімілятарам. Як мы ужо потым даведаліся, то гэты зборнік „Літва“ нарабіу вялікага шуму у Амэрыцы, паміж інтэлігэнтнымі жыдамі з Беларусі.

Да друку быу прыгатаваны і другі зборнік «Літва» с перакладамі вершау Я. Купалы, апаведанняу М. Горэцкаго і г. д., але хутка,

у часе вайны, расійскі урад забараніу друкаваць па жыдоуску.

Пачалася наогул паласа чорнай рэакцыі у нашым kraю,—калі расійскі ваенны штаб ні пазволіу у Менску і па беларуску друкаваць.

* * *

У часе перавароту, калі беларусы у Менску пачалі выступаць пад сваім уласным штандарам, то гарачэй усіх віталі іх жыды нацыяналісты. У часе выбарау у месцкую думу беларусы з жыдамі (нацыянальныя партыі) увайшлі у коаліцыю і зрабілі адзін съпісак кандыдатау. А калі Усебеларускі Зьезд, паказау, што творыцца дзержауная сіла, у жыдоускіх газетах пачалі усе часьцей паказывацца артыкулы аб беларусах. Пасъля разгону большэвікамі памяненаго зьезду, жыдоускія нацыянальныя партыі апублікавалі свой пратэст процыу гэтаго гвалту.

Нельга казаць, каб паміж туэтайшых жыдоу ні было праціунікаў беларускага руху,—есьць і до-

сіць многа. Глауным чынам выступаюць проціу тыя с партыйнай моладзі, інтэрнацыяналістау, якія маюць летуценні аб тым, што некалі ніякіх нацыяу ні будзе — усе пойдзе па Бэлямі.

Другі род праціунікау беларускай справы з ніпартыйных жыду маець ішчэ болей аргінальны матыу: Жыдоуская нацыя разсяна па усяму сьвету, на свае нішчасьце, раздзелено на жыдоу розных другіх нацый, павінна ведаць розныя мовы тых нацый, дзе яна жыве. І вось бяруць ішчэ тут нанова дзяліць жыдоу: на беларускіх, украінскіх і г. д.

Гэты «новы раздзел жыдоу» есьць для іх інтэрэсау мінус — гэта рацыйя. Але занадта наіуная і эгоістычная, крытыкі тут ніякой быць ні можа..

Дзеля гэтай прычыны у часе зборау на Беларускі нацыянальны фонд у мястэчку Даугінаве (Віленской г.), жыдоуская моладзь адмовілася прыняць учасьце у збо-

рах, бо яны—праціунікі «новаго раздзелу жыдоу»...

Але проці жыцця нічога ні зрабілі і у беларускіх школах жыдоўскія вучні вучацца па беларуску і робяць гэто ахвотне.

* * *

Што датычы дальнейшых адносін жыдоускіх съвядомых сфэр да беларусу, то гісторыя іх так вышколіла, што,— на жаль, — па большасці, яны арыентуюцца толькі грубай сілай: Чый верх — таго і прауда...

Гэто паказау іх першы энтузыазм да беларусу у Менску у часе уцекау большавізму. Потым — пачалося ківанне з боку у бок, трymаючы нос па ветру...

Першы пасъля уцеку большэвікоу Беларускі Сэкрэтарыят з Менску, меу у сваім складзе двох жыдоу: Гутмана (без портфеля) і Белкінда—сэкрэтара фінансау...

Пры гэтым прыпамінаецца, што у Беларуска-Літоускім Князстве высокую дзержауную пасаду займаю пярэхрыст (у тых часох німа

чаго дзівіцца, што нікрэшчоных ні прыймалі на гэткія службы) Абрам Езэфофіч Рэбічковіч, каторы быу здольным адміністратарам і фінансавым агэнтам, а потым, пры Жыгімонце I, дайшоу да пасады падскарабія земскаго, г. з. міністра фінансау, і члена Гаспадарской Рады

Яшчэ адзін выпадак: на першым селянскім зьездзе у Менску, скліканы Беларускім Нацыянальным Камітэтам 4/IV—1917 г., дэлегатам ад Паоловічскай воласьці, Магілеускай губ. і павету, быу жыд Мордух Янкеляу Зільбэрман. Ен там сельскім старастой ужо 30 гадоу (ні крэшчоны).

Як далей пойдуць нашыя стасункі з жыдамі—тут — ні бярэмся судзіць. Ва уселякім выпадку жыцце гэтых двух нацыяу так цесна звязана, што кожная з іх прымушана цікавіцца другой, ужо хачя бы з эконамічнага пункту. Эконамічная струна---вельмі чулая і шкокатная рэч. Да гэтай рэчы, як ні як, кожны прыкладываеца шчы-

ра зацікауленым вухам. Нідалекая быдучына нашаго краю мае перад сабою перспектыву розных селянскіх кооперацій*) і гандлевых реформаў, што можа зусім іначай паставіць увесь лад гандлю у нашым краю. Вось дзеля гэтага варта жыдом болей уважна задумывацца над доляй сваіх бліzkіх суседзяў, з якімі яны так звязаны эконамічна.

Мы пяуны, што адносіны будуть у нас самыя прыязныя. Варункі новага жыцця, грамадзянская воля і роуныя правы усім, без розніцы веры і нацый, так загладзяць ніроунасьці і у экона-мічных стасунках, што пакрыуджэнных ні будзе.

*) У цяперашніх селянскіх кооператывах есьць жыдоускія прыказчыкі. Жыду селяне ахвотне бярудь у прыказчыкі, дзеля іх гандлевай здольнасьці і практычнасьці. Так сама есьць кооператывы, дзе членамі і хадруснікамі нароунае і селяне і жыды.

Канец.

ДОКУСФЕРА

ДОКУСФЕРА